

# ВЕСТИ

януари - март 2008

Електронно издание: [www.irc.bg](http://www.irc.bg)

Издание на  
Европейския иновационен център

Фондация „Приложни изследвания и комуникации“, Българска стопанска камара, Българска академия на науките

## Съдържание

### ИНОВАЦИИ

Четвърти национален иновационен форум "Наука, иновации и регионално развитие - политиките на България в Европейския съюз" . . . . . 3

Четвърти национален конкурс за иновативно предприятие . . . . . 4

### ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

Закрилата на индустриалната собственост в Р България като част от системата на европейското право . . . . . 7

### ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

ERP - ефективно решение в силно конкурентна среда . . . . . 14

"Пойнт Ел-България" ООД . . . . . 15

### ПРОЕКТИ

Повишаване на осведомеността и прилагане на правата върху интелектуална собственост (IP-BASE) . . . . . 18

### ПРЕДЛАГАНИ ТЕХНОЛОГИИ . . . . . 19

### ТЪРСЕНИ ТЕХНОЛОГИИ . . . . . 24

**ENTERPRISE EUROPE NETWORK -  
НОВАТА НАЙ-ГОЛЯМА  
ИНФОРМАЦИОННО-КОНСУЛТАНТСКА  
МРЕЖА В ЕВРОПА**

корици 1, 2, 3, 4 и стр. 26



*В подкрепа  
на бизнеса*



[ec.europa.eu/enterprise-europe-network](http://ec.europa.eu/enterprise-europe-network)



network

## Кои сме ние?

**Enterprise Europe Network** е най-голямата информационно-консултантска мрежа в Европа. Целта на новата европейска мрежа е да подпомага малките и средните предприятия в развитието на техния иновативен потенциал и да повиши информираността им за политиките на Европейската комисия, насочени към бизнеса.

**Enterprise Europe Network** е наследник на 370 Евро Инфо Центъра и 250 организации ангажирани в дейността на 71 иновационни центъра в Европа. Новата мрежа включва над 500 организации и около 4000 опитни професионалисти от 40 държави.

**Enterprise Europe Network** функционира в 27-те страни-членки на Европейския съюз, в страните кандидатки – Турция и Македония, в страните от Европейското икономическо пространство – Норвегия и Исландия, и в други страни като Армения, Израел и Швейцария.



## Къде сме ние?

**Enterprise Europe Network в България** обединява дейността на досегашния Европейски иновационен център – България ([www.irc.bg](http://www.irc.bg)), функциониращ от 1997 г., и осемте Евро Инфо Центъра, създадени през 1999 г. (<http://www.eic.bcci.bg/bg>).

**Enterprise Europe Network в България** е част от общоевропейската мрежа, което позволява на българските фирми да търсят разнообразни партньорства за разширяване на дейността си на територията на целия европейски пазар.

**Enterprise Europe Network в България** се състои от партниращи си организации, чрез които се осъществява пълно географско покритие на страната. Партньорите са едни от най-активните и добре познати консултантски организации в отделните региони.



## Четвърти национален иновационен форум "Наука, иновации и регионално развитие - политиките на България в Европейския съюз"

На 7 февруари 2008 г. фондация "Приложни изследвания и комуникации" организира Четвъртият национален иновационен форум в хотел "Шератон Балкан" в София. Събитието беше осъществено със сътрудничеството на Министерството на икономиката и енергетиката и Мисията на Световната банка в София.

Четвъртият национален иновационен форум беше открит от д-р Огнян Шентов, председател на фондация "Приложни изследвания и комуникации". В своето приветствено слово д-р Шентов насочи вниманието на публиката към трите ключови фактора за бъдещето на националната иновационна политика:

- Глобалните тенденции налагат иновациите като ключ към икономическия растеж, прогрес и просперитет. Конкуренцията в областта на иновациите се засилва с развитието на Китай и Индия. Германия, Франция, Великобритания и много от новите страни членки обявиха свои национално специфични мерки в подкрепа на иновационната среда. На България са необходими множество смели иновации тук и сега, за да може след 10 до 15 години да се почувства положителният им ефект.
- България се нуждае от интегрирана иновационна политика, която да включва елементи на научна и технологична политика, както и координационни механизми с другите икономически политики.
- Изграждането на успешна национална иновационна политика в рамките на Европейския съюз изисква личен политически ангажимент на най-високо равнище в България.

Г-н Сергей Станишев, министър-председател на Република България, изрази ангажираност към развитието на науката и иновациите в страната и заяви, че иновациите трябва и ще бъдат приоритет за държавните институции. Той посочи, че правителството ще продължи да увеличава средствата за иновации, но за да се постигне дълготраен ефект за икономиката, бизнесът също трябва да увеличи значително своите инвестиции. Министър-председателят посочи, че една от целите, заложи в Лисабонската стратегия, е 2/3 от средствата, инвестирани в научноизследователска и развойна дейност (НИРД), да идват от бизнес сектора. Г-н Станишев заяви също, че е време да се зложат нови приоритети за развитие на онези сектори, които биха имали мултиплициращ ефект върху икономиката.

Г-н Флориан Фихтъл, постоянен представител на Световната банка в България подчерта, че основното предизвикателство е да се създаде правилната институционална среда, която да поощрява развитието на нови предприемачески инициативи.

По време на форума се състоя церемонията по награждаване на отличените предприятия в конкурса "Иновативно предприятие на годината". Наградите на победителите бяха връчени от г-н Станишев и г-н Фихтъл.

Като вече установена традиция, фокус по време на форума беше годишният доклад Иновации.бг 2008: българската иновационна политика в Европейския съюз. Ключовият фактор за развитието на иновациите и икономическия растеж според доклада са качественият човешки ресурс и талантът на хората, който да бъде реализиран в България.

Според г-н Любомир Дацов, заместник-министър на финансите, инвестициите в знание и иновации ще допринесат за достигане на темпове на развитие на иновационната ни система, близки до тези в другите държави от ЕС. Новината от Министерството на финансите е, че се предвижда увеличаване на бюджета за НИРД с 0,1 % от БВП на година, като финансовите инструменти са фонд "Научни изследвания" и Националният иновационен фонд.

Г-н Ели Анави, директор на дирекция "Политика по отношение на предприятията" към Министерството на икономиката и енергетиката, официално обяви откриването на най-голямата информационно-консултантска мрежа за малки и средни предприятия в Европа - Enterprise Europe Network. Мрежата в България обединява дейността на досегашния Европейски иновационен център - България, и на осемте Евро Инфо Центъра в градовете София, Враца, Русе, Добрич, Ямбол, Стара Загора, Пловдив и Сандански.

Г-н Тодор Модев, областен управител на София-град, представи основните моменти в Регионалната иновационна стратегия на Югозападния район за планиране. През периода до 2013 г. районът ще цели да затвърди ролята и мястото си като част от нововъзникващите европейски иновирани региони, да се утвърди като водещ център във високите технологии и високото качество на живот на Балканите и в Югоизточна Европа и да продължи да определя облика на страната по отношение на насоките за технологично развитие и иновационна активност.

На форума присъстваха посланици на европейски държави, представители на националните и местните власти, на бизнеса, на научни и университетски звена, на неправителствени и посреднически организации, образователни организации и меди.

## Четвърти национален конкурс за иновативно предприятие на годината

Всеки лев или евро, които са вложени в иновации, имат много по-висока възвръщаемост за икономиката и качеството на живот на българите, подчерта министър-председателят Сергей Станишев на Четвъртия национален иновационен форум "Наука, иновации и регионално развитие - политиките на България в Европейския съюз". На него той връчи и годишните награди за иновативно предприятие.

### Отличени предприятия

#### Категория малко предприятие (персонал под 50 души)

**АЛПИ КОМЕРС ООД** - първа награда в категорията

Основната дейност на фирмата е производството на захарни изделия. Тя работи по уникални собствени технологии, разработени от специалисти от Университета по хранителни технологии - гр. Пловдив. Сертифицирана е по стандартите за качество и безопасност на храните ISO 9001:2000 и ISO 22000:2005 (HACCP).



В конкурса участва с най-новия си продукт, отличен с поредица от награди, бонбони за отслабване "SLIMBO". Благодарение на редицата си качества и уникалността на ефекта, който оказва върху човешкия организъм, продуктът е отличен на международното изложение SIAL - Париж, Франция, със сертификат за световна иновация, който е най-голямата гордост на фирмата. Разработен на базата на уникални технологии, продуктът получава и множество други международни награди.

Управител: Венцеслав Пейчев

Тел.: 0331/67481

Факс: 0331/69059

E-mail: alpi@asenovgrad.net

#### С почетна грамота в категория иновативно малко предприятие са отличени:

#### ИНТЕРИОРПРОТЕКТ ЕООД

Фирмата е специализирана в разработването и прилагането на технологии и материали за огнезащита на интериора на жилищни и обществени сгради, транспортни средства и др. Фирмата създава научни иновационни продукти, които сама внедрява на място при клиента и в производствени условия. Има внедрени система за управление на качеството и система за управление на здравословни и безопасни условия на труд.



В конкурса участва с шест разработени и патентовани универсални технологии за огнезащита на текстилни, дървесни, полимерни и кожени материали, които са новост за българския и за световния пазар.

Управител: Лидия Костова

Тел.: 02/927 88 82

Факс: 02/927 88 82

E-mail: office@interiorprotect.com

#### ЕВРОДИЗАЙН БГ ЕООД

Основната сфера на дейност на фирмата е проектиране, реализация, производство и въвеждане на пазара на нов продукт (MobiGater) и развитие на про-



дуктова гама на негова основа в сферата на телекомуникациите и електрониката.

В конкурса участва с продукта MobiGater - устройство, което прехвърля Skype™ разговори на мобилен телефон без използването на SkypeOut кредити. Чрез използването на устройството практически се достига до близо 100 % спестяване на разходи за международни телефонни разговори. MobiGater обединява най-доброто от Skype™ и мобилните комуникации. Продуктът представлява новост за световния пазар и е защитен с патент, дизайн и търговска марка.

Търговски директор: Антон Михалев  
Тел.: 02/960 71 17  
Факс: 02/962 93 81  
E-mail: amihalev@mobigater.com

### САТУРН ИНЖЕНЕРИНГ ООД

Фирмата разработва и произвежда индустриална и потребителска техника, електронни модули, индукционни захранвания и генератори, специализиран софтуер и интернет приложения. Сертифицирана е по ISO 9001:2000 и е участвала в проекти по Шестата рамкова програма на ЕК и по Националния иновационен фонд.



В конкурса участва с лабораторен уред - Surfaxin Warmer, за подгряване на до две ампули лекарства преди инжектиране на пациент, с възможност за регулиране на температура и времеви профил. Уредът е сертифициран от Underwriters Laboratories Inc. (UL) за използване в медицински условия (UL/CE) и е регистриран от FDA USA.

Управител: Никола Василев  
Тел.: 02/480 19 00  
Факс: 02/480 19 10  
E-mail: vasilev@saturn-engineering.com

**Категория голямо предприятие (персонал над 50 души)**

**КАРАТ ЕЛЕКТРОНИКС АД** - първа награда в категорията

Предприятието е специализирано в производството на електронни устройства с фискална памет, статични монофазни електромери за активна енергия, информационни системи за локален мониторинг на електропотребление с инкасаторски терминали.

Фирмата притежава интегрирана система за управление, успешно е сертифицирана в съответствие с международните стандарти за управление на качеството, околната среда и здравословните и безопасни условия на труд. В конкурса участва с фамилия променливотокови, еднофазни статични електромери за активна енергия еднофазни. Произвеждат се в над 10 модификации с различни функции и комуникационни характеристики. Притежават високи експлоатационни и надеждности характеристики, ергономичен дизайн, съвременна хардуерна база.



Продуктите са новост за световния пазар и са защитени с търговска марка и дизайн.

Изпълнителен директор: Никола Зикатанов  
Тел.: 062/612 320  
Факс: 062/645 935  
E-mail: office@carat-electronics.com

**С почетна грамота в категория иновативно средно или голямо предприятие са отличени:**

### ОПТИКС АД

Фирмата разработва, конструира и произвежда оптични компоненти и възли, медицински уреди за офталмологията и изделия за военната индустрия. Участва в редица международни и национални проекти. Фирмата е внедрила успешно петорно интегрирана система за управление, включваща следните международни стандарти: управление на качеството;



информационна сигурност, опазване на околната среда; съюзна публикация на NATO, здравословни и безопасни условия на труд.

В конкурса участва с 26 изделия очила за нощно виждане, нощни бинокли, оптични мерници, мобилни термодивизионни системи, телевизионни камери, ендоскопи и др., които са новост за българския пазар.

Изпълнителен директор: Иван Чолаков

Тел.: 0357 6 41 25

Факс: 0357 6 30 97

E-mail: optix@optixco.com

### АВКО АД

Фирмата е специализиран производител на импрегнирани синтетични индустриални прежди. Има внедрени система за управление на качеството; система за управление на околната среда и система за управление на здравословни и безопасни условия на труд.



В конкурса участва с патентовани, армирани графитни пръстени ТРЕГРАФ® AR., които са новост за българския пазар; технически уплътнителни материали, работещи в изключително тежки условия. Иновативните продукти на фирмата позволяват навлизането и на чужди пазари.

Изпълнителен директор: Владимир Колев

Тел.: 082 88 11 01

Факс: 082 88 11 32

E-mail: office@avko.bg

### Специални награди на журито за процесни иновации:

### ТЕХНОЛОГИКА ООД

Фирмата развива целенасочена иновативна дейност - усвоява, адаптира, доразвива нови информационни технологии и създава технологични софтуерни средства. Фирмата разработва и внедрява бизнес софтуер за интегрирани системи за управление на бизнеса (ERP); за управление на човешките ресурси; за управление на бизнес процесите и за управление на взаимоотношенията с клиентите. В конкурса участва с изцяло обновена версия на Информационна система за управление на човешките ресурси HeRMes®. Системата е новост за българския пазар. Тя спомага за усъвършенстване на управлението на

човешките ресурси, намаляване на разходите, автоматизиране на множество управленски процедури. Системата е внедрена в Македония, Босна и Херцеговина. Носител е на Голямата награда в категория



"Крчка в бъдещето" на Международния панаир за техника и технически постижения - Белград 2007.

Управител: Огнян Траянов

Тел.: 02/91 91 2

Факс: 02/876 92 15

E-mail: otrajanov@technologica.com

### САТ ЕООД

Фирмата е специализирана в проектиране, производство, инженеринг на автоматизирани системи за управление на процесите на дозиране; автоматизирани системи за управление на горивните процеси във: въртящи пещи на циментови заводи, ванни и темперни пещи на стъкларски заводи и железопътни електронни кантари.



В конкурса участва с над 30 автоматизирани системи за управление на такива процеси, които фирмата внедрява на българския, сръбския, руския и нигерийския пазар. Системите намаляват разхода за време, енергия и ресурси и водят до подобряване на качеството.

Управител: Валери Андреев

Тел.: 02/957 69 29

Факс: 02/957 70 19

E-mail: sat@techno-link.com

## Закрилата на индустриалната собственост в Р България като част от системата на европейското право

### Информационни системи и достъп до тях\*

Мирчо Мирчев, Вася Германова

Представители по индустриална собственост пред Патентното ведомство на Р България, пред Европейското патентно ведомство и пред Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар в Европейския съюз

Извършените през периода от 2006 до 2007 г. промени в българското законодателство, регламентиращо закрилата на индустриалната собственост, бяха насочени не само към хармонизиране на законодателството на страната ни със законодателството на Европейския съюз, но фактически ситуираха европейското право като национално право. Както бе изложено в анализа на промените в отделни основни закони в областта:

- Закона за патентите и регистрацията на полезните модели;
- Закона за марките и географските означения и
- Закона за промишления дизайн,

механизмите на общностното право бяха инкорпорирани в националното законодателство и осигуриха възможност за действие на територията на Р България на:

- европейския патент;
- марката на Общността; и
- дизайна на Общността.

По този начин след влизането на Р България в Европейския съюз от 01.01.2007 г. националното право и институциите, осъществяващи закрила върху индустриалната собственост, станаха част от европейската система в тази област. В частност Патентното ведомство на Р България като национален държавен орган за правна закрила на индустриалната собственост е част от съответните европейски институции:

- Европейското патентно ведомство (ЕРО) и
- Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар (ОНИМ),

като Патентното ведомство на Р България е централно ведомство по индустриална собственост по смисъла на Европейската патентна конвенция и Регламент 40/94/ЕС на Съвета за търговската марка на Общността и Регламент 6/2002/ЕС на Съвета за дизайна на Общността.

Като централно ведомство българското Патентно ведомство трябва да изпълнява функции по:

- подаване както на заявки за получаване на европейски патент пред ЕРО, така и на заявки за регистрация на марки на Общността и заявки за регистрация на дизайни на Общността пред ОНИМ;

- информиране на обществеността и популяризиране на механизмите на европейското право.

Информираността на обществеността и особено на българския бизнес е една от най-важните предпоставки за успешната интеграция на Р България в Европейския съюз. Регламентациите, които действат на територията на страната от 01.01.2007 г., предоставени чрез функционирането на европейското право у нас, усложняват в голяма степен закрилата на правата на българските юридически субекти и физически лица и особено на малките и средните фирми производители и търговци.

В услуга с изключителна важност за българския бизнес може да бъде използването на богатите информационни бази на европейските ведомства - ЕРО и ОНИМ. Патентното ведомство на Р България като част от цялостната европейска информационна система в областта на закрила на правата на индустриалната собственост е основното ведомство, чрез което българските производители и търговци могат да получават достъпна и многостранна информация. Българското ведомство е вратата за актуални данни както за национални права, така и за такива, предоставени по реда на Европейската патентна конвенция, Регламент 40/94/ЕС и Регламент 6/2002/ЕС и действащи на територията на страната.

**Патентното ведомство на Р България извършва следните по-главни проучвания:**

#### В областта на патентите

Проучване за предшестващо състояние на техниката

Този тип проучване се препоръчва, когато е създадено ново конкретно решение (изобретение) на определен проблем и следва да се установи дали то отговаря на изискванията за патентоспособност - новост и изобретателска стъпка съгласно Закона за патентите и регистрацията на полезните модели и съгласно Европейската патентна конвенция. За целта е необходимо да се представи в Патентното ведомство описание на изобретението, чертежи, ако са необходими, и да се формулират проблемът и предимствата на новото решение.

В резултат на проучването се получават документи, които разкриват най-близките решения или такива, които решават същия проблем. На базата на тази

\* По информация на Патентното ведомство на Р България, Европейското патентно ведомство и Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар.

информация може да бъде взето решение за подаване на заявка пред Патентното ведомство на Р България и пред Европейското патентно ведомство.

#### **Проучване за патентна чистота**

Този тип проучване е необходимо да се извършва, когато е налице намерение да се започне ново производство или търговия с чужд продукт. В този случай трябва да се провери дали продуктът, устройството или изделието, което ще се произвежда, или технологията, по която ще се извършва производство, не са защитени с патент. И тук също трябва да се представи подробно описание на обекта и чертежи, ако е необходимо. Една от особеностите на това проучване е, че е необходимо да бъдат представени и данни за отделните покупни детайли, които са на различни производители.

Проучването се извършва само за действащите в България защитни документи по индексите на Международната патентна класификация (МПК) във всички достъпни източници. В резултат се предоставят документи за идентични или еквивалентни на обекта или негови части продукти, както и информация за техния правен статус - например действащ патент до определена дата.

#### **Предметно проучване**

При разработване на ново производство и при научни разработки и изследвания е желателно да се извърши предметно проучване, за да се определят тенденциите в дадена област. Трябва да се уточнят индексите по МПК и дълбочината на проучването - годините, които следва да се проучват в зависимост от спецификата на даден отрасъл. Уточняват се и страните на проучването, които са водещи в този отрасъл.

В резултат на проучването се предоставят документи, които са близки до посочената област, в зависимост от зададените параметри.

#### **В областта на промишления дизайн**

##### **Проучване за предшестващо състояние на техниката**

Този тип проучване се препоръчва, когато е създаден нов външен вид на конкретен продукт и трябва да се установи дали той отговаря на изискванията за новост и оригиналност съгласно Закона за промишления дизайн и съгласно Регламент 6/2002/ЕС. За целта е необходимо да се представи в Патентното ведомство изображение - фотоизображение или чертежи на новия външен вид на продукта.

В резултат на проучването се получават документи, които разкриват най-близки по външен вид продукти. На базата на тази информация може да бъде взето решение за подаване на заявка пред Патентното ведомство на Р България и пред Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар.

#### **Проучване за патентна чистота**

Този тип проучване е необходимо да се извършва, когато е налице намерение да се започне ново производство или търговия с чужд продукт. В този случай трябва да се провери дали външният вид на продукта, устройството или изделието, което ще се произвежда, не са защитени със свидетелство за регистрация. И тук се представя подробно фотоизображение или чертеж на продукта. Една от особеностите на това проучване е, че е необходимо да бъдат представени и данни за отделните покупни детайли, които са на различни производители.

Проучването се извършва само за действащите в България защитни документи по индексите на Международната класификация на промишлените дизайни (МКПД) във всички достъпни източници. В резултат се предоставят документи за идентични или еквивалентни на обекта или негови части продукти, както и информация за техния правен статус.

#### **Предметно проучване**

При разработване на ново производство и при научни разработки и изследвания е желателно да се извърши предметно проучване, за да се определят тенденциите във външния вид на продуктите в дадена област - ергономичност, удобство, привлекателност. Трябва да се уточнят индексите по МКПД и дълбочината на проучването - годините, които следва да се проучват в зависимост от спецификата на даден отрасъл. Уточняват се и страните на проучването, които са водещи в този отрасъл.

В резултат на проучването се предоставят документи, които са близки до посочения продукт или област, в зависимост от зададените параметри.

#### **В областта на марките**

##### **Проучване за идентичност и сходство**

Този тип проучване е необходимо да се извърши, когато е налице намерение:

- да се подава собствена марка за регистрация за България или чужбина, в частност за марка на Общността;
- да се пуска продукт на пазара с определен знак;
- да се извършват услуги за трети лица, използвайки конкретен знак;
- да се извършва реклама на продукт под определен знак.

В Патентното ведомство се подава искане за проучване, като се посочва наименованието или изображението на марката (логото) и се посочват класовете по Ницската класификация на стоките и услугите, за които ще използвате марката.

В резултат от проучването могат да бъдат намерени документи с идентични или сходни марки - регистрирани и такива в процедура (заявени).

## Други видове проучвания

Тези проучвания могат да бъдат извършвани както за патенти, така и за марки и промишлени дизайни.

### Именно проучване

Този вид проучване дава информация за всички защитени права чрез патент, свидетелство за марка или свидетелство за дизайн на името на определено физическо или юридическо лице. Особено е подходящо при анализ на политиката на конкурентите в дадената област, като позволява да се направят изводи за интензивността на иновативната дейност на определена фирма или лица. Анализът на страните, в които се търси закрила на индустриалната собственост, от своя страна дава картина на пазарите, в които са интересите на съответната фирма.

### Номерационно проучване

Този вид проучвания са необходими в случаите, когато в проспекти, реклами или други литературни източници е посочен номер на защитен документ за даден продукт.

В резултат от проучването се предоставя пълно копие на съответния документ.

### Проучване за аналози

При проучването се предоставят документи, аналогични (идентични) на посочения, издадени от съответните ведомства на други страни. Това проучване е уместно в случай, че познатият документ е на трудно достъпен език - например испански, при което да се използват аналози на достъпен език - например английски език. От представените фамилия документи може да се направят и изводи за интересите на притежателя в различни пазари.

### Проучване за правен статус

При интерес от текущото състояние на даден обект на индустриална собственост - има ли действащ защитен документ, срок на закрила, смяна на притежател и др., е удачно да бъде потърсено проучване за правен статус.

Изложените по-горе проучвания са в помощ на обществеността и се извършват от Патентното ведомство на Р България срещу заплащане съгласно Цено-разпис на услугите. За извършване на услугата в регистратурата на Патентното ведомство се подава искане за съответното проучване и се заплаща определената такса. Образци на бланките, както и Цено-разписът на услугите могат да бъдат намерени на страницата на Патентното ведомство - [www.bpo.bg](http://www.bpo.bg).

Със Закона за патентите от 1993 г. в структурата на Патентното ведомство на Р България е създадена Централна патентна библиотека с богати фондове. Нейната документация включва:

- пълните описания към български заявки и издадени защитни документи за изобретения и полезни модели;

- на хартия (от 1953 г. досега);
- на електронни носители - ESPACE PRECES (от 1992 г. досега), на DVD (1953 г. до 1992 г.);
- систематични колекции на повече от 20 млн. защитни документи за изобретения от 30 страни и две международни организации (Европейската патентна организация - ЕПО, и Световната организация за интелектуална собственост - СОИС) на хартия (подредени по индексите на МПК) и номерационни колекции на повече от 4000 документа - на микрофилми;
- колекции на описания към защитни документи и кумулативни бази данни за изобретения/полезни модели, марки и промишлени дизайни на 28 страни и две международни организации (ЕПО и СОИС) на електронен носител (CD/DVD-ROM);
- официалния бюлетин на ПВ - от 1955 г.;
- официалните бюлетини и указатели на патентните ведомства на 41 страни и три организации - ЕПО, СОИС и Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар (OHIM), на хартия;
- класификации за патенти, марки и дизайни, предметни указатели към тях и друга справочна литература;
- теоретична литература в областта на интелектуалната собственост - законодателства, справочници, ръководства, дипломни работи, книги;
- колекция от теоретични списания в областта на индустриалната собственост - 14 заглавия.

Всички тези фондове могат да бъдат проучвани на място в библиотеката свободно, без заплащане.

В Централната патентна библиотека могат да бъдат извършвани проучвания и в следните бази данни на CD/DVD-ROM:

ESPACE-ACCESS (EP-A и EP-B) - библиографска информация и реферати на всички подадени европейски и международни заявки и издадени европейски патенти;

ACCESS-PRECES - библиографски данни и реферати на патентите на страните от Източна и Централна Европа;

ACCESS-EUROPE - библиографски данни за издадени защитни документи на 6 страни - Великобритания, Швейцария, Бенелюкс и Португалия;

ACCESS-EPC - библиографски данни за издадени защитни документи на страните - членки на ЕПО;

ESPACE-BULLETIN - електронна версия на бюлетина на ЕПВ;

DEPAROM-КОМПАКТ - библиографски данни и реферати на патенти и полезни модели - Германия;

TRACES - информация за марки от страните от Централна и Източна Европа;

ROMARIN - информация за международни регистрации на марки.

На базата на тази богата информация на различни носители библиотеката предоставя безплатно широк кръг услуги:

- обща и специализирана информация за индустриалната собственост;
- консултации относно ефективното използване на информацията и документацията;
- основна информация за процедурата по подаване на заявки и издаване на защитни документи на Патентното ведомство;
- информация за платените услуги, предоставяни на обществеността и за таксите, които се събират от ведомството;
- информация за представителите по индустриална собственост.

Патентното ведомство на Р България предоставя и възможност на потребителите чрез страницата на ведомството с адрес [www.bpo.bg](http://www.bpo.bg) да извършват и директни проучвания по интернет без заплащане. Тези проучвания са в ограничен обхват и на този етап са крайно недостатъчни, като не обхващат всички обекти на индустриална собственост.

"**BPO Online**" е безплатна информационна услуга на Патентното ведомство, чрез която може да се получи информация за публикувани заявки и регистрирани марки и географски означения по национален ред.

Функционални характеристики:

- възможност за търсене на всички видове марки - словни, фигуративни, комбинирани;
- предварителни проучвания за идентичност и подобие;
- интерфейс на български и английски език;
- критерии на търсене: наименование на марката, незащитени елементи, номер, дата, страна на произход и бюлетин на публикация на марката, класификационни индекси (Ницска и Виенска класификация), име и/или адрес на притежателя на марката и комбинация от тях;
- резултат от търсенето - списък от марки;
- възможност за визуализиране на екрана на пълната информация за конкретна марка, вкл. на образните елементи, и за предоставяне на копие на хартиен носител.

Официалният бюлетин на Патентното ведомство, който е с месечна периодичност, се публикува на страницата на ведомството, като публикуваната информация е само за частта публикувани заявки и издадени патенти за изобретения и публикувани заявки и регистрирани полезни модели. В този обхват трудно могат да бъдат извършвани проучвания в област-

та на патентите по електронен път. От друга страна, в читалнята на Централната патентна библиотека потребителите имат **достъп до базата данни за патенти и полезни модели на Патентното ведомство, в която има информация за национални и европейски заявки и патенти с правно действие на територията на Р България** чрез вътрешноведомствената мрежа на Патентното ведомство.

По електронен път от страницата на Патентното ведомство на Р България потребителите не могат да получат информация за заявени или регистрирани промишлени дизайни, за заявки и регистрации на топология на интегралните схеми, за издадени сертификати за нови породи животни и нови сортове растения.

През страницата на Българското патентно ведомство може да се получи достъп до **уебсайтовете на националните патентни ведомства на различни страни**, които предоставят пряк достъп до наличните бази данни на ведомствата и до базите на **Европейското патентно ведомство** и на **Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар**.

#### Европейско патентно ведомство - ЕПВ

Европейската патентна процедура съгласно Европейската патентна конвенция изисква наличието и организирането на огромно количество информация от целия свят. Това определя Европейското патентно ведомство като един от най-големите производители на научна и техническа информация, която във ведомството е организирана и се предлага на принципно некомерсиална основа с цел да се усъвършенства и улеснява достъпът до знанието, съдържащо се в европейската патентна документация. Огромни колекции от документация, принадлежащи на Европейското патентно ведомство и на националните ведомства, включително и на България, са достъпни за потребителите, организирани в бази данни и/или публикувани на CD-ROM.

Европейското патентно ведомство предлага възможност да бъдат извършени директни проучвания и действия в областта на патентите, като се ползват базите данни на свободен достъп, а именно [esp@cenet](mailto:esp@cenet), [epoline](mailto:epoline)® - Register Plus, и European Publication Server (Публикационен сървър на ЕПВ).

#### [esp@cenet](mailto:esp@cenet)

Това е безплатна база данни на ЕПВ (Европейска мрежа от патентни бази данни), която включва повече от 60 млн. патентни документа от цял свят, вкл. от България, от 1973 г. досега (към м. февруари 2008 г. около 44 144 BG документа).

Предоставя възможност за:

- бързо търсене - по ключови думи, които се срещат в заглавието или в абстракта, по името на лице/организация/фирма;

- разширено търсене - по различни критерии (номер на защитен документ - заявка/патент, ключови думи, приоритетни данни, име/наименование на заявител, изобретател, патентоприжател, по класификационен индекс или комбинация от тях);
- номерационно търсене - по номер на документа, приоритетен номер;
- търсене по класификационни индекси на Европейската класификационна система - ECLA.

### epoline® - Register Plus

Представява онлайн услуга на ЕПВ, която дава възможност да се провери дали въз основа на дадена европейска заявка има издаден европейски патент, или не. Отразява отделните стъпки в процедурата по издаване на европейски патент. Ползвателите имат достъп и до кореспонденцията между ЕПВ и заявителя или патентния представител, както и информация, свързана с националната фаза - post-grant information.

Търсенето може да се направи с въвеждане само на един термин или с комбинация от критерии.

**European Publication Server** (Публикационен сървър на ЕПВ)

Предоставя свободен достъп до документи на ЕПВ, вкл. Бюлетени, с достъп до esp@cenet и Register Plus. Базата се актуализира ежеседмично.

Още през 2003 г. Европейското патентно ведомство определя като стратегическа цел за развитието си предоставянето на продуктите на индустриалната собственост на обществеността в сферата на нейната закрила по нов, хармонизиран начин и поставя началото на разработването на проект, наречен **EPTOS (European Patent and Trademark Operation System)**.

Концепцията на проекта въплъщава идеята за стандартизиран подход при внедряването на автоматизирани административни услуги, свързани със закрилата на правата върху индустриалната собственост, в националните ведомства на страните - членки на ЕПО.

Системата "Toolbox-EPTOS" включва унифицирани хардуер и софтуер и се състои от три части:

- електронно подаване на заявките - eOLF;
- електронно досие на заявките - ePHOENIX;
- администрираща система - SOPRANO.

Първоначално е предвидено системата да обслужва работния процес по процедурата за патентите за изобретения и полезните модели, а по-късно ще обхване марките и други обекти на закрила на индустриалната собственост.

Съществува възможност стандартната "Toolbox-EPTOS" система да бъде разширена в бъдеще с включване в нея на съществуващи автоматизирани информационни услуги като esp@cenet, my epoline®,

EPOSCASN и др., достъпни за широката общественост.

Чрез програмите си за сътрудничество (двустранни и многостранни) ЕПВ оказва активно съдействие при създаването и функционирането на т.нар. PATLIB центрове. Ролята на PATLIB центрoвете е да подпомагат информационно развитието на местната индустрия, селско стопанство и търговия. Дейността и услугите на PATLIB центрoвете са насочени към оказване на съдействие преди всичко на индивидуалните изобретатели, МСП и академичната общност в даден регион.

За да бъдат част от мрежата на PATLIB центрoвете в Европа на страните - членки на Европейската патентна организация (ЕПО), те трябва да бъдат официално признати от националното патентно ведомство. Връзката на PATLIB центрoвете с ЕПВ се осъществява чрез националното Патентно ведомство, което играе ролята на интерфейс между ЕПВ и PATLIB центрoвете при всички съвместни дейности и им оказва методична помощ при осъществяване на функциите им.

Като правило патентните библиотеки към националните патентни ведомства са основните (централните) PATLIB центрoве в страните - членки на ЕПО.

Основните дейности на PATLIB центрoвете са:

- предоставяне на документация за обектите на индустриалната собственост (ИС) на място;
- съдействие при различните проучвания;
- изпращане на документи (при поискване) - по поща, факс, електронна поща;
- извършване на проучвания (основни проучвания за ниво на техниката, новост, за нарушения на права, вкл. тълкуване на резултатите);
- мониторинг по предварително определена тема, на определен период от време;
- повишаване на информираността в областта на ИС - семинари, индивидуално обучение на ползвателите (МПК, възможности за търсене на информация и т.н.).

Други възможни дейности са:

- посредничество между клиентите и патентните представители (т.нар. Patent clinics)
- съдействие за намиране на бизнес партньори;
- съдействие при сключване на лицензионни договори;
- публикуване на информационни материали.

Тенденцията в развитието на PATLIB центрoвете е кръгът от дейности да се разширява и разнообразява, като предоставяните услуги се усъвършенстват и се включват и нови - например в областта на марките, дизайнните и авторското право, когато това е възможно, и в зависимост от търсенето на информация в даден регион.

В нашата страна засега са открити два PATLIB центъра в градовете Пловдив и Русе на територията на регионалните организации на Българската стопанска камара. Основната цел е улесняване на местната индустрия в широкото използване на индустриалната собственост за целите на своето развитие.

Колекции на CD/DVD, които се получават от PATLIB центровете в градовете Пловдив и Русе:

#### От Европейското патентно ведомство

ESPACE-EP-A - пълни описания на европейски заявки за патенти - от 2005г.;

ESPACE-EP-B - пълни описания на издадени европейски патенти - от 2005 г.;

ESPACE-ACCESS - кумулативна библиографска информация на европейски и PCT - заявки - от 1978 г. (с възможност за преглеждане на екран на титулните страници на документите и hyper link към пълните документи и индексите на МПК);

ESPACE-ACCESS-EP-B - кумулативна библиографска информация за издадените европейски патенти (с възможност за преглеждане на екран на титулните страници на документите и hyper link към пълните документи и индексите на МПК);

ESPACE-FIRST - първи страници на европейски заявки;

ESPACE-World - пълни описания на PCT заявки - от 2005 г.;

ESPACE-Bulletin - електронна версия на официалния бюлетин на ЕПВ.

#### От Българското патентно ведомство

ESPACE-ACCESS-PRECES - библиографска информация за патентните документи на Източно- и Централноевропейските страни, включени в колекцията ESPACE-PRECES (България, Чехословакия, Чехия, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Румъния и Словакия);

TRACES - марки от Източно- и Централноевропейските страни, вкл. България.

На хартиен носител центровете получават ежемесечния Официален бюлетин на Патентното ведомство на Р България. Разполагат и с Международната патентна класификация (МПК) 8-ма редакция на английски език.

#### Ведомство за хармонизация на вътрешния пазар - ОНІМ

Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар (ОНІМ) - европейското ведомство, натоварено с регистрацията на марката на Общността и дизайна на Общността, има и задължението да предоставя достъпни и прозрачни информационни услуги на своите клиенти.

Потребителите имат възможност за достъп и търсене на информация за марките и за дизайните на Общността. Съществува и възможност за информа-

ция относно класификацията на стоките и услугите за марките и на продуктите за дизайните на Общността. Тези инструменти са ценни източници на информация и са в голяма помощ на клиентите.

#### Търсене на търговски марки на общността (СТМ)

За потребители, търсеци информация за марки на Общността.

##### СТМ - Online

Това е търсеща система за извличане на библиографски данни за всички марки на Общността и международни марки по реда на Мадридския протокол с посочване на ЕС и за България. Предоставя:

- данни за марки на Общността - ежедневно актуализирана;
- възможности за основно и разширено търсене, голям кръг комбинации от критерии за търсене - по номер, наименование, статус, тип, по клас от Ницката и Виенската класификация, по притежател, представител, по дати на заявяване, регистрация и публикация и др.;
- подробна информация (с изключение на поверителни документи), пълно досие на заявка, публикация, възражения, жалби, прекратяване и др. както за марката на Общността, така и за марки с международна регистрация, базирани на СТМ;
- възможности за следене на статуса на СТМ - ежедневно актуализирана;
- връзка към публикуваните заявки и регистрации - СТМ бюлетин.

Предимства:

- безплатен достъп;
- лесна и модерна технология;
- приспособимост на системата към различни изисквания;
- възможност за download на информация в XML формат.

#### Търсене на класификация на стоките и услугите за марки на Общността

##### EUROACE

Представява официална база данни с описанията на стоките и услугите и съответните номера на класове, използвани от ОНІМ за регистрация на марки на Общността, създадена на базата на Ницката класификация.

Предназначена е за потребители на системата марка на Общността.

Важни особености:

- описания на стоките и услугите, възприети от ОНІМ;
- възможности за търсене по термини и по класове;

- база данни, съдържащи описания на стоки и услуги, възприети както от ОНІМ, така и от Световната организация за интелектуална собственост - СОИС, Водомството за патенти и търговски марки на САЩ и Патентния офис на Япония;
- описанията на стоките и услугите са достъпни на всички официални за ЕС езици.

Предимства:

- използването на приетите описания (наименования) на стоки и услуги ускорява процеса по регистрация на марката на Общността, тъй като ОНІМ използва същите наименования и не може да има възражения и да изисква допълнителни уточнения по тях;
- процедурата по онлайн заявяване на марка на Общността се улеснява значително при ползването на EUROACE;
- лесна и модерна технология;
- безплатен достъп.

### Търсене на дизайни на Общността

#### RCD - Online

Това е търсеща система за извличане на библиографски данни за всички регистрирани дизайни на Общността.

Предназначена е за потребители, търсещи информация за дизайни на Общността.

Осигурява:

- достъп до нероверителни данни за **регистрирани** дизайни на Общността - ежедневно актуализирана;
- възможности за основно и разширено търсене, голям кръг комбинации от критерии за търсене - по номер, наименование на продукта, по име на притежател, име на дизайнер, име на представител, по класове от Виенската и Локарнската класификация, по дати на публикуване, приоритет, по страни на произход, приоритет и др.;
- възможности за следене статуса на заявка за дизайн на Общността - ежедневно актуализирана;
- връзка към публикуваните дизайни на Общността - RCD бюлетин.

Предимства:

- безплатен достъп;
- проста и модерна технология;
- приспособимост на системата към различни изисквания;
- възможност за download на информация за дизайн на Общността.

### Търсене на наименования на продукти за дизайни на Общността

#### EUROLOCARNO

Това е класификация за дизайни, създадена на базата на класификацията от Локарно, разширена с добавен списък на наименования на продукти.

Предназначена е за потребители, търсещи информация за дизайн на Общността.

Осигурява:

- достъп до наименования на продукти, възприети от ОНІМ;
- възможности за търсене по продукти, представяне на резултатите с превод на всички официални за ЕС езици;
- наименованията на продуктите са достъпни на всички официални за ЕС езици.

Предимства:

- използването на приетите наименования на продуктите. Ускорява процеса по регистрация на дизайна на Общността, тъй като ОНІМ използва същите наименования и не може да има възражения и да изисква допълнителни уточнения по тях;
- процедурата по онлайн заявяване на дизайн на Общността се улеснява;
- лесна и модерна технология;
- безплатен достъп.

### Търсене на информация за агенти (представители)

#### СТМ - агент

Представява средство за справка в списъка на професионалните представители за марки на Общността и за дизайни на Общността.

Предоставя:

- информация за контакти с професионални представители пред ОНІМ;
- възможност за търсене по език, име на представител, град, националност, държава;
- безплатен достъп.

Достъп до информацията, предоставяна от Водомството за хармонизация на вътрешния пазар, може да се осъществи, като:

- въведете интернет адреса на ОНІМ във вашия браузер [www.oami.europa.eu](http://www.oami.europa.eu). (браузерът трябва да бъде поне Explorer v.5 или Netscape v.6);
- изберете един от 5-те езика - английски, френски, немски, испански или италиански; и
- се възползвате от предоставената възможност за избор между представените по-горе средства и инструменти.

*Продължава на стр. 17*

## ERP - ефективно решение в силно конкурентна среда

Едва ли има мениджър на средно по мащаб българско предприятие, неосъзнал обективната необходимост от качествена система за управление на бизнеса. В джунглата от предложения на български и чужди компании е изключително трудно да се направи правилният избор на ERP решение.

Изправен пред трудния избор - дали да предпочете ERP система на някоя от големите компании в бранша и да инвестира шестцифрена сума в евро, или да избере някое от нароилите се сравнително евтини български решения, мениджърският екип обикновено отлага крайния избор във времето.



Сравнително малко са чуждите ERP системи, разработени специално за малки и средни предприятия, с широка функционалност, с поносима за българския пазар цена и висока ефективност. Италианската компания Microarea през далечната 1984 г. се заема точно с тази задача. Разработената от нея ERP система Mago.NET е специализирана за малки и средни предприятия. За 24 години с 60 000 лиценза тя стъпва на четири континента. Microarea се превръща в един от лидерите на Стария континент в своя специфичен сегмент. Изцяло интегрирал европейските законодателни изисквания, съобразен със спецификите на родното законодателство, от три години Mago.Net се внедрява и на българския пазар. Съвсем естествено първите, насочили се към това ERP решение, бяха тези, които го познават най-добре - италианските компании, опериращи в страната.

В България за свой единствен партньор Microarea се спря на най-голямата компания в областта на търговско-складовия и счетоводен софтуер - Microinvest. Търговската политика и на двете фирми - конкретни решения, тясно съобразени с ценовото равнище на националния пазар, помогнаха на Mago.Net да се превърне в предпочитан избор - най-напред от чуждите мениджъри на средни предприятия в България и впоследствие от българските ръководни екипи.

Mago.Net е гъвкаво ERP решение, изградено на модулен принцип, предоставящо пълен контрол върху дейността на компанията. Опростени логически модели, лекота на внедряването, пълна прозрачност и ориентираност към максимална оптимизация на фирмените процеси - това е концепцията, върху която е изградена Mago.Net.

Безспорно предимство за българските компании са 18 000 внедрявания, извършени в различни страни, в компании от различен характер. За четвърт век Mago.Net се превръща в уникално средство, предлагащо не само оптимизация на вътрешнофирмените процеси, но и цялостно решение на това, как най-добре да функционира една компания.

Основен и същевременно доста подценяван елемент на цялостния процес по внедряване на ERP в България е изборът на качествен екип. Колкото и добра да е една система за управление на бизнеса, без опитен и висококвалифициран набор от специалисти - внедрители, мениджърът не може да постигне максималния търсен ефект. Microarea - Италия, следва строга сертификационна политика на своите специалисти, гарантираща висока компетентност и специализирани познания.

Съществен проблем за България е качеството на персонала и времето, необходимо за неговото обучение. На фона на хроничния дефицит на добри специалисти Mago.Net предлага изключително гъвкава методика на начално навлизане и последващо консултативно обучение. Стратегията на предлагане на изпитани и работещи модели на управление на стратегическите за едно предприятие информационни потоци води до съкращаване на времето за внедряване от 30 до 50 %. Предимството на подобен подход не се изчерпва само с чисто времеви аспект. Изпитаната вече методология за протичането на определени технологични, информационни или управленски процеси, при умело водене на процеса на внедряване може да доведе до бърз и изключително добър резултат.

Адрес за контакти:  
София 1618, бул. "Цар Борис III" 215, ет. 12  
Тел.: 02/955-55-15, 955-53-34, 955-72-26; Факс: 02/955-40-46  
e-mail: office@microinvest.net  
http://www.microinvest.net



## "Пойнт Ел-България" ООД

Фирмата се занимава с производство и внедряване на автоматизирани системи за управление на непрекъснати технологични процеси в промишлеността.

Основната цел на развойната ѝ дейност през годините е разработка на затворен цикъл от софтуерни продукти и апаратни средства, с които се проектират, изграждат, оптимизират, наблюдават и поддържат нови системи за автоматизация с по-високи технически и експлоатационни качества (точност и сигурност на управлението, лесни за употреба, могат да се интегрират с други системи, имат ниска цена и широко приложение).

Системата от продукти на "Пойнт Ел-България" е изградена на базата на стандартната мрежова технология LonWorks® (мрежата е отворена, децентрализирана, със свободна топология и изпълнява ролята на Master по отношение на включените в нея устройства, логиката за управление е разпределена в равнопоставени в мрежата интелигентни устройства).

### Гамата от продукти включва:

**1. SANDRA** - програмен продукт (CASE Designer), с който се извършват анализът, описанието, проектирането и тестването на действието на АСУТП с разпределена логика. В него е реализиран методът на функционалния анализ SADT, чрез който се проследява причинно-следствената връзка на всяка функция от общото към частното и обратно и се дава възможност за изработване на пълно и изчистено от грешки техническо задание. Продуктът е нещо повече от средство за функционален анализ, тъй като представлява инструмент за преобразуване на причинно-следствените връзки в логически функции (прилага се за първи път в областта на автоматиката) и генерира програмен код, който се изпълнява от интерпретатори на логика, вградени във всеки от произвежданите в "Пойнт Ел-България" интелигентни позиционери и входно-изходни модули. Такава взаимовръзка дава следните основни предимства в сравнение със системите, базирани на програмируемите автомати (табл.1).

**2. QUANTAMAGNUM LM** - програмен продукт, който служи за изграждане, инсталиране, настройка, диагностика и поддръжка на отворени, взаимодействащи индустриални мрежи на базата на технологията LonWorks®. Специално разработените програмни Plug-ins-блокове осигуряват директен диалог с електронните модули, произвеждани от "Пойнт Ел-България" при конфигурирането им и осъществяването на оперативната връзка.

**3. CREON** - програмен пакет (SCADA-система), предназначен за автоматично управление и визуализация на технологични процеси. Служи за дефиниране на функциите, инициализация на параметрите, събиране на данни, визуализация и документиране

Таблица 1.

ФАЗА НА ПРОЕКТА	ПРОГРАМИРУЕМ АВТОМАТ	SANDRA SADT
ЗАДАНИЕ	Текстово и графично описание на няколко страници	Структуриран функционален граф
ПРОГРАМИРАНЕ	Чрез GRAFCET и релейна логика <i>Няма семантична връзка със заданието</i>	Граф на логически функции и наследственост от заданието <i>Еднозначна връзка със заданието</i>
ТЕСТВАНЕ	Приблизително тълкуване на релейните схеми в текстов режим за формиране на тестово задание <i>Източник на значителни грешки</i>	Автоматично генериране на тестовото задание с изброяване на всички причинно-следствени връзки <i>Пълн и изключващ възможности за грешки</i>
ИЗМЕНЕНИЯ	Изменение в конкретно място на програмата изисква множество промени и в други места <i>Големи затруднения и необходимост от цялостно ново тестване на програмата</i>	Извършва се корекция само в конкретното място <i>Тества се само изменената функция</i>
РАЗШИРЕНИЯ	Изменение в конкретно място на програмата изисква множество промени и в други места <i>Трудоемък процес, изискващ тестване на цялата програма</i>	Извършва се корекция само в конкретното място <i>Тества се само изменената функция</i>

хода на технологичния процес. Негови основни качества са: обектно-ориентиран подход при разработката на проекта; графично представяне на алгоритмите; вградени стандартни алгоритми за управление, работа по рецептури и др.

4. Комплекс от типови модули **MOUVON** (апаратни средства, работещи в индустриална мрежа LonWorks®), с които се изграждат АСУТП с разпределена логика: интелигентни позиционери на електрически и пневматични изпълнителни механизми с ъгъл на завъртане 90, 180, 360 и nX360 градуса и линейно преместване; интелигентни аналогови и цифрови входно-изходни модули; преобразователи на протоколи и преходи към друг тип индустриални мрежи; хибридни устройства.

Всеки модул е малък индустриален компютър, който обработва информацията, постъпваща по мрежата, и участва в решаването на задачите по изпълнение на алгоритмите за управление, регулирането, изчисленията в многозадачен режим и др. Общите им характеристики са: постоянна самодиагностика на функциите; логическа равностойност в йерархията на системата; зареждане (актуализация) на потребителските програми по мрежата; вградени алгоритми за управление, PID-регулатори и интерпретатор на логика. Изработката на модулите е съобразена с изискванията за работа при тежки промишлени условия: апаратна и програмна защита от шумове (I.E.C. 1131-2); устойчивост на силни вибрации и влага (херметизирани, залети със специална смола и степен на защита до IP68; някои модели са сертифицирани в съответствие с норма EEx m II T6 за работа във взривоопасна среда); действие в широк температурен диапазон (от -20 до +85 градуса C) и промяна на захранващото напрежение (+/-20 %).

Интелигентните позиционери на изпълнителните механизми нямат механични движещи се части. Управлението се извършва на базата на безконтактно отчитане позицията на изпълнителния механизъм директно от изходния му вал (методът е патентован). Такава схема на управление осигурява висока точност на позициониране (0,5 %), удължава значително живота на задвижващия механизъм (елиминират се износващите се и нуждаещите се от настройки гърбични предавки, крайни изключватели, проброзователи на сигнали, спирачки и др.) и предоставя възможност за пълна диагностика. Технологиата се прилага и за рехабилитация и модернизация на съществуващи изпълнителни механизми, с което се постига качествено подобрене на функционалните им възможности, без да се подменя монтираната арматура.

#### Реализации и ефекти от внедряването

Системата е внедрена в: AVENTIS-PHARMA - Франция (управление на реактори за химически синтез и инсталация за химическо и биологично пречистване на промишлени води), нефтопреработваща рафинерия на SHELL-REICHSTETT - Франция (администриране на индустриална мрежа от изпълнителни

механизми), "Елпром-Елин" АД - гр. Кубрат (управление на технологичен процес в тунелна пещ за производство на порцеланови изделия), Завод за хартия - гр. Мизия (производство на хартия), "Кремиковци" АД и "Интер пайп" АД (методични пещи), ТЕЦ "Бобов дол", ТЕЦ "Марица-изток 2" и др.

В резултат на внедряването са постигнати значителни икономически и технологични резултати: повишена производителност на труда и качество на производството, икономия на финансови и материални средства от модернизация на съществуващо оборудване, намалено потребление на горива и суровини, постигнат ергономичен ефект.

#### Реализирани проекти по рамковите програми на ЕС с участие на "Пойнт Ел-България"

- [Multi-channel measurement and control system based on resonant piezoelectric crystal sensors \("Competitive and Sustainable Growth" - 5th Framework Programme\), 2002 - 2005 г.](#)

В рамките на проекта е разработена гама от ново поколение високочувствителни сензори на базата на кварцови резонатори за измерване на температура, вискозитет, плътност, насищане и др. "Пойнт Ел-България" участва в проекта с разработка на модул за връзка на сензорите към индустриалната мрежа и включването им в система за наблюдение и управление.

- [A Novel Laser-Inkjet Hybrid Printing Technology for Additive Printed, High Resolution, Mass Customised Conductive Copper Tracks - FLEXTONIC \(CRAFT - 6th Framework Programme\), 2005 - 2007 г.](#)

В рамките на проекта е разработен нов метод (патентован) за производство на електронни печатни платки, заместващ химическото ецване. Фирмата участва с разработка на софтуер за управление на хибридният принтер.

- [A Novel Hybrid Regenerating Filter for Improving Air Quality by Safely Destroying Biologically Active Airborne Particulates in AgriFood Production Operations - VOLTAIR \(CRAFT - 6th Framework Programme\), 2005 - 2007 г.](#)

В рамките на проекта е създаден възобновяем филтър за ароматни съединения и газове, които се отделят при производството на стомана, в животновъдството, хранително-вкусовата промишленост и др. "Пойнт Ел-България" е разработил управлението на филтъра.

Адрес за контакти:  
София 1000, ул. "Будапеща" 18  
Тел.: 02/981 8555; Факс: 02/981 5718  
E-mail: [pointl@pointl.com](mailto:pointl@pointl.com)  
<http://www.pointl.com>

Продължение от стр. 13

През последните години в резултат на многостранно сътрудничество са разработени информационни системи, насочени, от една страна, към обслужване на държавните институции с оглед защитата и прилагането на правата върху индустриална собственост, а от друга, към тях е осигурена и възможност за директен достъп на потребителите.

Такава е **Националната система за обмен на информация в областта на авторското и сродните му права и правата на индустриална собственост - НИПИЕС**, разработена през 2005 г. НИПИЕС е резултат на twining project по програмата PHARE във връзка с присъединяването на Р България към Европейския съюз и е реализирана в сътрудничество с българските институции, включително Патентното ведомство на Р България, с правителствата на Великобритания и Дания.

НИПИЕС системата обслужва основно Министерството на културата, Министерството на вътрешните работи, Министерството на правосъдието, Министерството на икономиката и енергетиката, Министерството на земеделието и продоволствието, Комисията за защита на конкуренцията, агенция "Митници" и Патентното ведомство на Р България. Националната система посредством свързаните чрез нея вътрешноведомствени информационни системи предоставя необходимата информация на изброените институции за осъществяване на техните функции в сферата на защитата на авторските и сродните им права и правата на индустриалната собственост.

Системата може да се ползва и от широк кръг потребители - производители, фирми, физически лица на адрес <http://www.nipies.bpo.bg>. Чрез нея могат да се извършват предметни, номерационни, именни (фирмени) и други проучвания за всички обекти на индустриална собственост.

Р България като страна - членка на Европейския съюз и част от европейската система за закрила на интелектуалната собственост, участва и в разработването, и в успешното стартиране на проект в областта на проучванията на марки, наречен **CETMOS** (Central European Trade Mark Observation Service), съвместно с още осем страни: Австрия, Полша, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Република Хърватия и Чехия.

CETMOS е платформа на английски език, където с помощта на формуляр в електронна форма, може да се поръча, срещу заплащане, **проучване за марките за територията на деветте страни (национални и/или международни, действащи на тези територии по силата на Мадридската спогодба и Протокола към нея) и за марките на Европейската общност**. В срок до 6 седмици заявителят ще получи резултата в електронен формат.

Новата услуга представлява обединение на деветте страни в областта на предварителните проучвания за марки.

Целта на такъв вид проучване е да улесни заявителя при избора на стратегия за регистрация на неговата марка, като му даде една по-висока степен на сигурност, че заявяването на марката му няма да наруши правата на другите притежатели на марки. В същото време услугата е подходяща и за притежателите на вече регистрирани марки. Така те могат да следят дали са нарушени или заплашени техните права. Системата е подходяща и за патентни представители, които като част от грижата за интересите на своите клиенти следят закрилата на техните права.

Създадените на европейско ниво бази данни и други информационни източници, предоставяни от Патентното ведомство на Р България, от Европейското патентно ведомство и от Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар, имат за цел да повишат осведомеността на обществото за системата на индустриална собственост. Тази информация трябва да бъде използвана от българските предприятия и търговци за повишаване на тяхната конкурентоспособност. Както многократно е отбелязвано, системата за закрила на индустриална собственост оказва въздействие и има решаваща роля за технологичното развитие, като стимулира създаването на нови технологии и поемането на риск при инвестиране на капитали в разработването им. Тя улеснява трансфера на технологии и е мощно средство при изграждане на бизнес стратегии и за борба с фалшификатите. От 2007 г. българският бизнес е част от европейския и е наложително да използва информацията в областта на правата на индустриална собственост за утвърждаване на добрата производствена и търговска практика и за просперитета на обществото.

## Повишаване на осведомеността и прилагане на правата върху интелектуална собственост (IP-BASE)

Проектът "Повишаване на осведомеността и прилагане на правата върху интелектуална собственост" (IP-BASE) е насочен към насърчаване на бизнес развитието и на иновациите сред предприятията, в частност сред малките и средните предприятия (МСП), посредством подобряване на тяхното познание за интелектуалната собственост. По-специално той ще включва усъвършенстване при използването на правата върху интелектуална собственост от МСП и подобряване на способността им да защитават тези права и да се предпазват от фалшификаторите.

Проектът ще подпомогне предприятията в сферата на интелектуалната собственост (патенти, марки, дизайни и др.) при международни изследователски проекти и проекти за технологичен трансфер. Ще бъде изграден по-близък контакт и сътрудничество между експертите по интелектуална собственост и посредническите организации на бизнеса с цел подобряване на достъпа на МСП и на публичните изследователски организации до услугите в областта на интелектуалната собственост на национално, европейско и световно равнище.

IP-BASE е европейски проект, изпълняван от множество институции и организации от всички държави - членки на ЕС. Той е резултат от сключеното на 31.10.2007 г. споразумение между Европейската комисия, Генерална дирекция "Предприятия и индуст-

рия" и националните патентни ведомства на държавите - членки на ЕС, сред които е и Патентното ведомство на Република България, и асоциации на бизнеса на европейско равнище. Проектът се съфинансира от Европейската комисия и е с продължителност три години (до м. ноември 2010 г.).

В рамките на проекта ще бъде анализирана информация за използването на интелектуалната собственост от предприятията (патенти за изобретения, полезни модели, марки, дизайни, географски означения, авторски права); за конкретните потребности на МСП от текстилната, шивашката, обувната, кожарската и мебелната промишленост с цел подобряване на услугите в областта на интелектуалната собственост и за включване на интелектуалната собственост като част от бизнес стратегията им.

Към всяко национално ведомство по интелектуална собственост, участващо в проекта, включително и към българското Патентно ведомство, ще бъде създадено помощно информационно бюро, от което ще може да се получават отговори на въпроси в областта на закрилата и прилагането на правата върху интелектуална собственост. Планира се създаване на общо Европейско ръководство с конкретни практически стъпки в полза на предприятията в ЕС.

**Всички организации, които проявяват интерес към проекта, могат да получат повече информация на следния интернет адрес: [ip-base@bpo.bg](mailto:ip-base@bpo.bg)**

*В бюлетин "Вести" (бр. 3/2006) бе обявена поредица от теми за рубриката "Интелектуална собственост".*

*Публикувани бяха следните статии:*

- 1. Промени в българското законодателство в областта на индустриалната собственост във връзка с присъединяването на страната ни към ЕС. (бр. 4/2006)*
- 2. Промени в българското законодателство в областта на индустриалната собственост във връзка с присъединяването на страната ни към ЕС - продължение. (бр. 1/2007)*
- 3. Промени в Закона за марките и географските означения във връзка с присъединяването на страната ни към ЕС. (бр. 3/2007)*
- 4. Присъединяването на страната ни към ЕС и промените в Закона за промишления дизайн. (бр. 4/2007)*
- 5. Закрилата на индустриалната собственост в Р България като част от системата на европейското право. (бр. 1/2008)*

*Автори на статиите са Мирчо Мирчев и Вася Германова, представители по индустриална собственост пред Патентното ведомство на Р България, пред Европейското патентно ведомство и пред Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар в Европейския съюз.*

## Избрани оферти (Technology Offers), получени чрез мрежата ОТ ИНОВАЦИОННИ ЦЕНТРОВЕ

Интернет страницата [www.irc.bg](http://www.irc.bg) (рубрика „Технологичен трансфер - Технологии от IRC Network - Search engine“) дава възможност да се запознаете с по-подробното описание на технологията, която ви интересува.

За да декларирате този интерес, можете да изтеглите електронния формуляр за интерес или да го изискате на адрес: [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg), [kalin.mutafchiev@online.bg](mailto:kalin.mutafchiev@online.bg).

### SCADA system for monitoring environmental parameters under industrial risk conditions

**Reference number** 05 RO RISC 0DI2  
**Deadline** 01.6.2008  
**Abstract** A small Romanian company has realised a system for monitoring and detection of pollutant factors regarding industrial risk and meteorological conditions in chemical plants. The company is looking for industrial partners interested in further development, application and testing the system.  
**Collaboration Type** Testing of new applications; Adaptation to specific needs

### An innovative hygienic wipes dispenser

**Reference number** 06 GB EAST 0GKJ  
**Deadline** 01.6.2008  
**Abstract** A UK company proposes an improved dispenser and hygiene wipes. Placed in populated spaces like hospitals, schools, and gyms, it has proven to be quickly adopted by children and adults. The design ensures longer lasting of wipes, and improved convenience and maintenance. European suppliers and manufacturers of hygiene products are sought.  
**Collaboration Type** License Agreement; Technical consultancy

### Wireless Communication Platform, enabling to make any application (mobile or M2M) wireless

**Reference number** 06 ES MAAM 0FKT  
**Deadline** 01.6.2008  
**Abstract** A Spanish company specialised in wireless communication solutions and software engineering has developed a communication software platform for the development of M2M (Mobile to Mobile) and mobile wireless networks solutions. Whichever type of solutions that require a wireless communication based on client-server architectures can be developed with this platform. The company looks for commercial agreement with technical assistance or license agreement.  
**Collaboration Type** License Agreement; Assembly; Engineering; Technical consultancy; Quality control; Maintenance

### Hybrid engine

**Reference number** 07 RO RISC 0ID1  
**Deadline** 01.6.2008  
**Abstract** A small Romanian company has realised a hybrid engine that comprises a new innovative arrangement combined with a hybrid operation system that attains partial recovery of the braking energy. The technology can be used in hybrid vehicle power trains or in the propulsion system of aircraft and ships. It is looking for technical cooperation in this field.  
**Collaboration Type** License Agreement; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs

### Micro-wind-photovoltaic hybrid generator for isolated areas

**Reference number** 06 ES BCAV 0EHC  
**Deadline** 01.6.2008  
**Abstract** A Spanish technological centre has designed a 2, 5 kW micro-wind generator in conjunction with photovoltaic plates. The hybrid system takes maximum advantage of renewable resources to supply electricity autonomously. Thus, it is an ideal solution for communities distant from the grid. It has easy installation and maintenance, remote control via GRPS and minimum aesthetic impact. Partners for manufacturing or commercial agreement with technical assistance are sought.  
**Collaboration Type** Adaptation to specific needs; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities); Assembly; Engineering; Technical consultancy

### Testing biocide efficacy against Legionella

**Reference number** 07 ES CACI 0I27  
**Deadline** 01.6.2008  
**Abstract** A Catalan company has developed a test method to be used in water treatment against Legionella in order to improve its environmental quality. This technique gives the bactericidal activity of chemical disinfectant and antiseptic products to the treated water. The company is looking for a partner in the environmental sector for licensing or commercialising the present technique.  
**Collaboration Type** License Agreement; Engineering; Quality control

**Nuclear Radiation Detectors based on silicon semiconductors****Reference number** 07 GR HFHF OICJ**Deadline** 01.6.2008**Abstract** An Uzbek research institute has developed and manufactures nuclear radiation detectors based on silicon semiconductors using ultrasound treatment. The detectors demonstrate increased efficiency and improved operational properties. The Uzbek institute is looking for scientific partners interested in further research and development and also industrial partners for concluding licensing agreements, technical cooperation agreements and joint ventures.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Joint further development; Adaptation to specific needs**Polyvinyl material with magnetic field****Reference number** 07 RO RISC OIDS**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A small Romanian company has realised an invention that refers to a polyvinyl material with magnetic field, combining the energetic techniques with the modern technologies. An optimal concentration of resonance was obtained with the human body crossed by 500 000 electric particles from the 1000 frequency/hour area provided from cosmos and from the earth. The company is looking for partners interested for a license agreement.**Collaboration Type** Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs**Biodegradable non-wovens made from poly lactic acid (PLA)****Reference number** 07 BE FLIW OHVZ**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A Belgian company based in Flanders offers a biodegradable non-woven with or without (grass) seeds. The non-woven is used as agro-, geo- or horticulture fibre-fleece. It can be used as protection against erosion of slopes, talus and as landscape protection. They are currently looking for companies interested to further develop the possibilities of this new biomaterial or in purchasing the product.**Collaboration Type** Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs; New way to use an existing production line; Engineering**Low-cost wireless network solution****Reference number** 07 DE NRXE OIY5**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A small German company located in North-Rhine Westphalia has developed a low-cost wireless network solution especially for SMEs. Data management becomes independent of time and space. Furthermore, extensive security tools, effective synchronisation and reliable back-ups have been installed. Parallel working processes within teams can be established, which can also be opened to external partners. The SME is looking for technical co-operation and joint ventures.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Joint further development; Testing of new applications**High spectral efficiency wireless and wire-line transmission technology (OTDM)****Reference number** 05 ES MAAM OCRO**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A Spanish R&D company working in digital transmission algorithms for efficient wireless/wire-line communications offers its technology to be integrated in comms. systems, aiming a substantial improvement in performance, energy saving, spectral efficiency, high immunity to noise, interference and multipath effects. It is useful in indoor and sub-terrain environments as to increase reach/rate. They look for companies to integrate the technology into their products by licensing and joint venture.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Financial Resources**Nutritive Energy Drink from Natural Products****Reference number** 07 LV LVTC OI3C**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A private researcher from Latvia has developed a new natural nutritive energy drink formula. The new drink gives a lot of energy for all day physical and mental activities. It gives energy in hard weather conditions (for seamen and sportsmen, in deserts and mountains, in winter, etc.), helps to recover after illnesses, and can be used to replace food or minimise food consumption. The researcher seeks for large beverage production companies for license agreements.**Collaboration Type** License Agreement**Mobile curtains for thermal tunnels****Reference number** 07 RO RISC OI3J**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A small Romanian company has realised an invention for reducing the consumption of fuel and energy for the re-baking ovens from the glass and porcelain industry. The company is looking for partners interested in further development, application and testing the new application.**Collaboration Type** License Agreement; Testing of new applications; Adaptation to specific needs

### Computational fluid dynamics technology for industrial application

**Reference number** 07 BE BIRC 012W

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** A Belgian SME proposes Computational Fluid Dynamics (CFD) technology allowing in-depth and extremely precise upstream analysis of any possible flow, including physical reaction of fluids and gases under specific conditions and physical environments. The solution is relevant to domains such as energy, electric and mechanical engineering, transformation of materials, biotech, and agriculture, where reliable results are required before final implementation takes place. License agreement is sought.

**Collaboration Type** License Agreement

### High Resolution Encoders for Pan & Tilt Drives

**Reference number** 07 GB EAST 014L

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** A UK company has developed a non-contact sensing technology for use in surveillance and security systems. Using simple printed circuit boards, the robust, lightweight inductive encoders deliver fast, high accuracy, absolute position measurements. In pan-tilt drives they outperform traditional position measurement devices such as optical encoders at significantly lower cost and are becoming the solution of choice in tight space envelopes. The company is seeking camera system partners.

**Collaboration Type** License Agreement; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs; Technical consultancy

### Custom synthesis of formerly unavailable metal alkoxide precursors for advanced materials applications

**Reference number** 06 GB EAST OGRQ

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** A UK coordination chemistry company offers its expertise in tailored metal alkoxide synthesis and functionalisation for new materials applications in areas such as nanotechnology, thin films, ceramic micro-printing, optics, sensors etc. Aimed at R&D organisations and universities, the company can synthesise precursor compounds not otherwise commercially available. The company seeks R&D partners with specific research requirements, as well as commercial partners in research chemicals.

**Collaboration Type** Testing of new applications; Adaptation to specific needs; Technical consultancy; Quality control

### Very fast 3D construction platform to generate artificial 3D images of human faces

**Reference number** 07 DK DKEC 014H

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** A Danish SME has developed a very fast 3D scanning platform for the reconstruction of very accurate 3D images of human faces. The company has also the capabilities to adapt or morph the faces. The SME is looking for partners who need a very fast and flexible 3D face scanner, as well as for financial or industrial partners to make further developments to explore and commercialise new products in the medical industry, the home entertainment market and the gaming and cartoon film industry.

**Collaboration Type** License Agreement; Financial Resources; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs

### Innovative Mobile Internet Protocol Router delivering seamless handover across heterogeneous networks

**Reference number** 07 EE EETU 017M

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** An Estonian SME has developed a compact Mobile Internet Protocol (IP) Router based on a Single Board Computer with modified Linux software. Main applications: defence, homeland security, emergency response, logistics and transportation. Mobile IP allows to deliver seamless handover across heterogeneous IP networks and connectivity even in harsh environments. Both distributors/resellers and integration partners are sought; the door is also open to technology licensing.

**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs; Engineering; Technical consultancy; Quality control; Maintenance

### Innovative injection moulding foamable EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer) rubber formula and process

**Reference number** 07 FR GECA 013D

**Deadline** 03.6.2008

**Abstract** A French SME with activities in aerospace and land transport has developed a way to manufacture EPDM foamed parts with a single moulding operation. Foamed article manufacturing does not require an extensive production line or cutting processes, and generates no scrap. The company is looking for industrial partners interested in technical and/or commercial agreements to market the technology.

**Collaboration Type** License Agreement; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs; Transfer of knowledge in new raw materials; New way to use an existing production line; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities); Assembly; Engineering; Technical consultancy

**VIP-Video over IP for transmission of multimedia data****Reference number** 07 IT MEAC 012Z**Deadline** 01.6.2008**Abstract** A small Italian company has developed a professional solution for video transmission over best effort networks, e.g. Internet. The system, called "Video over IP (VIP)", is a proprietary solution for encoding and transmission of multimedia data. The company is looking for an industrial partner to integrate the proposed system into other devices.**Collaboration Type** License Agreement; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities)**Universal device for deformation-free punching and notching of open/closed profiles and tubes****Reference number** 06 CZ CZTC 0FH8**Deadline** 02.6.2008**Abstract** Czech SME has developed and patented machine for punching and notching of open/closed profiles and tubes without deformation. The company is able to provide tailor-made variants of the machine reflecting various clients' needs. SME seeks manufacturers especially from automotive, retail, building and furniture industries for Commercial Agreement with Technical Assistance.**Collaboration Type** Adaptation to specific needs; Engineering**High-speed 5-axis processing centre for milling extremely large components such as models and moulds****Reference number** 06 DE NDTT 0FGW**Deadline** 02.6.2008**Abstract** A German SME has developed a high-speed 5-axis processing centre for milling large components, e.g. 1:1 concept car models, models and moulds for large wind rotor blades, negative moulds for complete hulls. Machinable materials include aluminium, foam, wood, ureol, CFRP/GFRP (Carbon/Glass Fibre Reinforced Plastic) concrete & clay. It can also be used for further applications in connection with respective equipment like digitising, extrusion or grinding/sanding. Commercial agreements are sought.**Collaboration Type** Joint further development; Assembly**Myotilin, a new filament protein expressed in striated and cardiac muscle****Reference number** 07 FI FILC 0I33**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A renowned Finnish research group has discovered and patented a new protein, myotilin. This protein or its fragments may be used in development of substances to control cell growth in various pathological conditions, especially diagnostics or therapeutics related to muscular dystrophy, as well as treatment of cancer or microbial infections. They wish to cooperate with biotech/pharmaceutical companies ready to sell and produce the antibodies and/or conducting R&D with myotilin protein.**Collaboration Type** License Agreement; Joint further development**Next-generation real-time 3D computer graphic libraries: geometry, lighting and visibility processing****Reference number** 07 ES SERT 0I3A**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A consortium of European entities has developed a group of computer graphics libraries that increases dramatically the realism and visual quality of computer games. The libraries that play a key role in providing computer games and other high-end 3D applications with the visual quality crucial for commercial success, have been developed focusing on 3 key areas: geometry, lighting and visibility processing. Partners to set up technical co-operation or a commercial agreement are sought.**Collaboration Type** Joint further development; Adaptation to specific needs; Technical consultancy; Maintenance**Cost-effective process for continuous high pressure hydrogen generation****Reference number** 06 CH RAEP 0GPG**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A research laboratory from a Swiss engineering school has developed a cost-effective process to produce hydrogen at desired pressure (0.5-600 atm) in a homogeneous catalytic reaction from formic acid. Hydrogen is directly usable in fuel cells or chemical process and doesn't need to be transported or stored. Reaction rate is high and well controlled. A patent has been filed and the laboratory is looking for industrial partners for further development, license agreement, or financial resources.**Collaboration Type** License Agreement; Financial Resources; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs**Pharma data real-time sales analysis tool****Reference number** 07 FI FILC 0I37**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A Finnish SME has developed a unique Web-based statistical analysis system for the use of management and marketing teams in the pharmaceutical industry. The company is seeking licensing partners, specialised in the pharma data business or operating in the market research business, to sell the analysis tool to pharmaceutical companies.**Collaboration Type** License Agreement

**System for automatic release of domestic animals in the absence of humans in case of danger or natural disaster****Reference number** 07 GR IHND OHXF**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A Greek inventor offers a new system for the automatic release of domestic animals tied in a restricted area in the event of a hazardous situation or a natural disaster. The system is equipped with temperature and smoke sensors, as well as a transceiver that enables the remote release of the animal, if needed. A license agreement is sought by the inventor for transfer of the patent's rights. The inventor is also open for a joint venture agreement within a consortium of companies.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement**High-sensitivity wide-field robotic digital camera for automatic night survey****Reference number** 07 ES MAOT 011J**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A team at a Spain national research organisation has patented a device for night all-sky survey with ultra high sensitivity in the visible range optical spectra (4.000 to 9.500 Angstroms). The device allows early detection of sky objects and any transient phenomena in sky clouds, flying devices and satellites. This invention allows defining and following any user-defined search profile. The research institute is looking for industrial partners interested in its exploitation.**Collaboration Type** License Agreement**Integrated food safety system****Reference number** 07 GR IHND 013E**Deadline** 04.6.2008**Abstract** A well established Greek consultancy firm has developed innovative software that deploys services that intend to secure business safety in the food-sector industry, along with management of any possible crisis at any level of chain production. The integrated food safety system is a tool that fulfils the tasks above through the incorporation of real-time data from different parameters. The company is looking for a technical or commercial agreement.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; Adaptation to specific needs; Engineering**Production of biodegradable polymers from renewable resources through sequential anaerobic/aerobic processes****Reference number** 06 IT LADA 0G52**Deadline** 05.6.2008**Abstract** An Italian research group developed a new process the production of polyhydroxyalkanoates (PHAs). PHAs are biodegradable plastics that could have the same range of applications of traditional plastics such as polypropylene, with the advantages of being biodegradable and being produced from renewable resources. The proponents are looking for industries of the plastic sector to set-up a pilot plant for testing the process at larger scale.**Collaboration Type** Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs**Technologies and know-how in machining for medical product line****Reference number** 07 ES CACI 013P**Deadline** 05.6.2008**Abstract** A Catalan company located in Barcelona, highly skilled on machining parts with a high degree of accuracy and quality requirements, offers the design and implementation of manufacturing process, supporting prototyping and the production of serial demand for products. They are looking for patents, license or joint venture in order to industrialise whatever product line could be covered by their technology.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs; New way to use an existing production line; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities)**In Situ Bioremediation of Chlorinated Solvents in Groundwater****Reference number** 06 IT LADA 0G4U**Deadline** 05.6.2008**Abstract** An Italian research group developed a large competence on anaerobic in-situ bioremediation technology for the removal of toxic and harmful contaminants from polluted groundwater. This technology is particularly suited for the treatment of chlorinated aliphatic hydrocarbons (such as perchloroethylene PCE and trichloroethylene TCE). The proponents look for technical cooperation with industries or other research institution in order to develop products for the market.**Collaboration Type** Joint further development; Testing of new applications; Adaptation to specific needs

## Избрани заявки за търсене на технологии (Technology Requests), получени чрез мрежата от иновационни центрове

Интернет страницата [www.irc.bg](http://www.irc.bg) (рубрика „Технологичен трансфер - Технологии от IRC Network - Search engine“) дава възможност да се запознаете с по-подробното описание на заявката за технология, която ви интересува.

За да декларирате този интерес, можете да изтеглите електронния формуляр за интерес или да го изискате на адрес: [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg), [kalin.mutafchiev@online.bg](mailto:kalin.mutafchiev@online.bg).

### Know-how in packaging technologies

**Reference number** 06 ES BCAV OFTE

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** A technological centre in Spain is looking for research institutes or technological centres that could provide specific know-how in food and non-food packaging technologies: laser, films, hygienisable technologies, etc. Technical cooperation agreement is sought.

**Collaboration Type** Joint further development

### Interior or exterior hydro-isolation of buildings, underground and special buildings with application of the products through cold pulverisation

**Reference number** 06 RO RISC OFSO

**Deadline** 01.6.2008

**Abstract** A company active in Romania in the construction field is searching for products and technology for the realisation of exterior or interior waterproofing of buildings, underground buildings and special construction. The products must have an emulsion form and must be applied through cold pulverisation without air with special equipments. The company is looking for partners acting in this field for a commercial agreement with technical assistance.

**Collaboration Type** Engineering; Technical consultancy; Quality control; Maintenance

### New pharmaceutical dosage forms

**Reference number** 07 ES CACI 014E

**Deadline** 06.6.2008

**Abstract** A Spanish pharmaceutical company located in Catalonia (Barcelona area) is looking for new dosage forms to be applied to existing active drugs. The company is looking for industries, academies or research organisations performing R&D in this field, independently of the stage, to establish technical and financial cooperation. The use of these technologies and new dosage forms should present advantages regarding stability, administration, efficacy and/or a reduction in the drug's side effects.

**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Financial Resources; Joint further development; Adaptation to specific needs; New way to use an existing production line; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities); Absolutely novel process

### A remote control system for irrigation and management of agricultural fields

**Reference number** 07 IT MEGR 014T

**Deadline** 08.6.2008

**Abstract** A small Italian company in the agro-food sector is searching a remote control system for irrigation and management of agricultural fields. The company is interested in a commercial agreement with technical assistance or in testing a prototype designed by a research centre.

**Collaboration Type** Testing of new applications; Adaptation to specific needs; Engineering

### Additives and technologies used for herring processing

**Reference number** 05 RO RISC 0DJZ

**Deadline** 12.6.2008

**Abstract** A company from north-western Poland specialising in production of marinated herring is looking for companies and research institutes that can provide it with the "Dutch maatje" technology, and safe conservation technologies. Sought forms of cooperation are license agreement and commercial agreement with technical assistance.

**Collaboration Type** License Agreement

### Concentrator of Photovoltaic Arrays (CPV) - modules or devices which concentrate sunlight onto small, efficient solar cell

**Reference number** 07 PL WPTS 0IL5

**Deadline** 13.6.2008

**Abstract** Fast-growing company from north-west Poland which is dealing with automation and steering control systems especially for military purposes is looking for a Concentrator of Photovoltaic Arrays (CPV) to start another field of commercial activity. SME is looking for devices or know-how to concentrate sunlight on a specific surface to increase the efficiency of the solar system. Company is looking for a license agreement or commercial agreement with technical assistance.

**Collaboration Type** License Agreement; Assembly; Engineering; Technical consultancy; Quality control; Maintenance

**Sorting and Separation Technology for Mixed Solid Waste****Reference number** 07 IE IEEI 0160**Deadline** 15.6.2008**Abstract** The technology required will be used to sort and separate the main recyclable fractions (glass metals and plastics) from the organic (biomass materials) in mixed waste streams. An Irish SME, involved in the Recycling & Recovery Industry, wishes to acquire the technology for sorting and separating municipal and industrial waste, into material, more suitable for further processing into recyclable materials.**Collaboration Type** License Agreement; Joint further development; Adaptation to specific needs; Transfer of knowledge in new raw materials; New way to use an existing production line; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities); Assembly; Engineering; Technical consultancy**New technology for the strategic management of waste-collection operations****Reference number** 07 IE IEEI 0161**Deadline** 15.6.2008**Abstract** An Irish SME is involved in the integration of waste-management processes, and is currently seeking new technologies for upgrading existing waste-collection operations. There are requirements for improved collection systems to become part of the integrated management approach to dealing with solid waste. These will essentially optimise the wheeled-bin and multi-bag arrangements in order to present pre-sorted waste to the Materials Recovery Facility (MRF).**Collaboration Type** Joint further development; New way to use an existing production line; Change in the partner sought's currently used technologies (installations, process, facilities); Engineering**New Industrial Dryer Technology for wood waste and solid biomass****Reference number** 07 IE IEEI 015U**Deadline** 15.6.2008**Abstract** An Irish SME provides engineering support for the manufacturing industry and is looking for new efficient drying technology to meet the demands of the market for the processing of solid-biomass-based fuels. The company wishes to collaborate with an organisation that has proven dryer technologies, for handling biomass material such as wood waste, food waste, and the organic fractions of municipal waste. Of particular interest is the application for wood waste from wood processing industries.**Collaboration Type** License Agreement; Joint further development; Transfer of knowledge in new raw materials; Assembly; Engineering**State-of-the-art CNC technology for a contract furniture maker****Reference number** 07 MT NRME 011D**Deadline** 20.6.2008**Abstract** A Maltese SME involved in contract furniture making is seeking a Computer Numeric Control (CNC) to incorporate the following processes: precision drilling, squaring, cutting and profiling. The company is seeking a commercial agreement with technical assistance.**Collaboration Type** Engineering; Technical consultancy**Coating and coating-related processes to protect components soldered onto a cable and cable-foil insulation****Reference number** 07 BE BIRC 015X**Deadline** 20.6.2008**Abstract** A Belgian SME produces flexible circuits by soldering components on flat flexible cables designed for data transmission and power transfer up to 20 Amps. A unique design and production process make the cables stress-resistant to any rigorous environments, including vibration, bending or constant movements. This SME looks for partners with coating technologies withstanding constant UV light exposure and compatible PET/PEI insulation foils that protect soldered components and cables.**Collaboration Type** Joint further development; Adaptation to specific needs; Transfer of knowledge in new raw materials; New way to use an existing production line

Издава:

**Европейски  
иновационен  
център**

Редакционна колегия:

Ангел Милев, angel.milev@online.bg  
Стела Димитрова, stella.dimitrova@online.bg  
Кристина Недева, christina.nedeva@online.bg  
Теодора Георгиева, teodora.georgieva@online.bg  
Мария Александрова, maria.alexandrova@online.bg  
Калин Мутафчиев, kalin.mutafchiev@online.bg

Адрес:

1113 София  
ул. "Ал. Жендов" 5  
тел.: 02/973 3000  
факс: 02/973 3588  
www.irc.bg

## Към кого са насочени нашите услуги:

**Enterprise Europe Network в България** обслужва следната целева група от клиенти:

- малки и средни предприятия (МСП);
- научноизследователски организации;
- браншови камари и асоциации;
- бизнес и изследователски ориентирани клъстери;
- отделни изследователи и изобретатели;
- неправителствени организации и други посреднически организации, специализирани в предоставянето на помощ на МСП;
- правителствени организации.



## Как можем да ви бъдем полезни:

**Enterprise Europe Network в България** предоставя на предприятията интегрирани бизнес, информационни и консултантски услуги в следните направления:

### Интегриране на бизнеса в европейския пазар:

- Информация за функционирането и възможностите на вътрешния пазар на стоки и услуги, включително препращане към актуални търгове.
- Информация за сертификацията на продукцията, митническите формалности и процедури, участието в търгове, критериите за екологичност на стоките, СЕ маркиране и др.
- Измерване влиянието на съществуващите политики и въвеждането на нови, свързани с МСП, чрез проучвания мнението на бизнеса и анализиране на получената информация.
- Оказване на помощ на МСП в трансгранични дейности и международно сътрудничество.
- Подпомагане на МСП при намирането на партньори от частния и публичния сектор.

### Технологичен трансфер и иновации:

- Съдействие за технологичен трансфер и технологично развитие – технологична оценка на производството и технологично проучване с цел улесняване на иновационните процеси.
- Съдействие при пазарната реализация на научни разработки – трансфер на нови продукти и процеси към европейски партньори, търсене на технологични и бизнес партньори, създаване на високотехнологични смесени предприятия.
- Предоставяне на информация за иновационните политики, законодателството и програмите за подпомагане на МСП.
- Организиране на кооперационни борси за технологичен трансфер и ноу-хау между иновативни предприятия.
- Предоставяне на информация за технологични оферти и заявки в тематичната област на дейност на предприятието под формата на абонамент.



### Програми и проекти:

- Популяризиране на инициативите, политиките и програмите на ЕС и на процедурите за кандидатстване за финансова подкрепа.
- Консултиране на МСП в подготовката на предложения за кандидатстване по Структурните фондове на ЕС, Седмата рамкова програма на ЕС, Националния иновационен фонд и други.

**Enterprise Europe Network в България** периодично издава специализиран бюлетин и поддържа интернет страница.



## Enterprise Europe Network в България

### Фондация „Приложни изследвания и комуникации” – координатор

София 1113, ул. „Александър Жендов” 5  
тел.: 02/973 3000/431-437, факс: 02/973 3588  
E-mail: arc@online.bg  
URL: www.arcfund.net

### Българска търговско-промишлена палата

София 1058, ул. „Искър” 9  
тел.: 02/8117505, 9811099, 9802189  
факс: 02/9885067  
E-mail: eic@bccibg  
URL: www.bccibg

### Българска стопанска камара

София 1000, ул. „Алабин” 16 - 20  
тел.: 02/987 09 91, факс: 02/987 26 04  
E-mail: branimir@bia-bg.com  
URL: www.bia-bg.com

### Център за иновации на БАН

София 1113, ул. „Акад. Г. Бончев” 10  
тел.: 02/971 47 23, факс: 02/872 25 44  
E-mail: stoynov@bas.bg  
URL: www.bas.bg/ci/

### Сдружение „Бизнес Информационен и Консултантски Център” – Сандански

Сандански 2800, пл. „България” 1  
тел.: 0746/30549, факс: 0746/32403  
E-mail: sandanski@barda.info  
URL: www.bicc-sandanski.org

### Бизнес център за подпомагане на малки и средни предприятия – Русе

Русе 7000, ул. „Църковна независимост” 16  
тел.: 082/821472, 834108, факс: 082/821472  
E-mail: bsc@elits.rousse.bg, eic@ruse.bg  
URL: www.bsc.ruse.bg, www.eic.ruse.bg

### Търговско-промишлена палата – Добрич

Добрич 9300, ул. „България” 3, п.к. 182  
тел.: 058/601472, факс: 058/601434  
E-mail: cci@dobrich.net  
URL: www.cci.dobrich.net

### Ямболска търговско-промишлена палата

Ямбол 8600, ул. „Раковски” 1, п.к. 291  
тел.: 046/662939, факс: 046/665011  
E-mail: ycci@bsbg.net  
URL: www.yambiz.com

### Търговско-промишлена палата – Стара Загора

Стара Загора 6000, ул. „Раковски” 66  
тел.: 042/626297, 626033, 639627,  
факс: 042/626297, 626033, 639627  
E-mail: office@chambersz.com  
URL: www.chambersz.com

### Търговско-промишлена палата – Враца

Враца 3000, бул. „Христо Ботев” 24, п.к. 267  
тел.: 092/660271, факс: 092/626308  
E-mail: cci-vr@bitex.com  
URL: www.cci-vratsa.org

### Търговско-промишлена камара – Пловдив

Пловдив 4003, ул. „Самара” 7  
тел.: 032/9089 80 до 99, факс: 032/908983  
E-mail: eic@pccibg  
URL: www.pccibg

### Фондация „ГИС - Трансфер Център”

София 1113, ул. „Акад. Г. Бончев”, бл. 4  
тел.: 02/870 62 64, факс: 02/870 74 98  
E-mail: office@gis-tc.org  
URL: www.gis-tc.org

### АРК консултинг ООД

София 1113, ул. „Александър Жендов” 5  
тел.: 02/973 3000, факс: 02/973 3588  
E-mail: arc@online.bg  
URL: www.arcfund.net